



MOTOROLA SOLUTIONS

MTS2 TETRA BASE STATION

350-430 MHz

380-430 MHz

380-470 MHz

[EU Declaration of Conformity](#)

[Déclaration UE de Conformité](#)

[EU-Konformitätserklärung](#)

[Dichiarazione di conformità UE](#)

[Deklaracja zgodności UE](#)

[Declaración UE de conformidad](#)

EU Declaration of Conformity (DoC-16100500533-B)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

2014/53/EU Radio Equipment Directive
2011/65/EU on RoHS-2 for Restriction of the use of Hazardous Substances
2012/19/EU WEEE Waste Electrical and Electronic Equipment
1999/5/EC on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Non-RED Countries)

Object of the Declaration: Tetra Base Station
MTS2 with model number SQM06SUM0010A
and with Type Designator F957C
with GMTX4326, 350-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W
with GMTX4327, 380-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W
with GMTX4331, 380-470MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W
with GMTX4332, 380-470MHz, TX Tetra: 2.5-25W, TX TEDS: 2.5-10W

National Licenced Frequencies Only

Superseded Remarks: This DoC supersedes DoC DOC-16100500533-A and BER-209709-DC-E

Manufacturer: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany

Conformity:

Radio Equipment, Article 3(2):

RED:
EN 302 561 v2.1.1

RTTE:
EN 300 394 - 1 V2.3.1,
EN 302 561 V1.3.2,
EN 303 035 - 1 V1.2.1, EN 303 035 - 2 V1.2.2

EMC, Article 3(1)b:

EN 301 489 - 1 V1.9.2,
EN 301 489 - 18 V1.3.1,
EN 50121-4:2006

Safety, Article 3(1)a:

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013

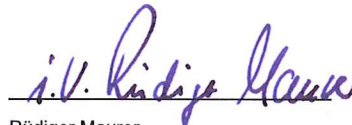
Year of first application of CE mark: 2009

The essential radio test suites, as defined in the quoted harmonized standards, have been performed.

BERLIN, 10-AUG-2017



Andreas Scheunemann
Managing Director Motorola Solutions Germany GmbH,
Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany



Rüdiger Maurer
Director of Product Safety and Regulatory Compliance,
Motorola Solutions Germany GmbH

Rev. 2 Addendum to EU Declaration of Conformity (DoC-16100500533-B)

This declaration of conformity is an addendum to above referenced product DoC and is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The accessories described below are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation.

The listed accessories are certified and approved for use with the radios listed in the referenced DoC.

OTHERS

9166515A05	PRESELECTOR (380-385 MHZ)
9166515A12	PRESELECTOR (455-460 MHZ)
9166516A05	DUPLEXER (380-385 MHZ)
9166516A12	DUPLEXER (455-460 MHZ)

SOFTWARE

The installed radio software is under the full control of the manufacturer with no access by the user and is in compliance with the relevant directives.

The above accessories are shown with their global part numbers. In practice the accessory will have a regional prefix. Prefixes are purely done for regional kittings - primarily the manual (languages) and packaging. Prefixes are MD for European countries, AA of United States and AZ for Asia/Pacific region.

Note: A copy of the above referenced signed and dated Declaration of Conformity can be obtained either via your local Motorola help desk, via your dealer from where you purchased this radio or alternatively you can send an email request to manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, or via <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>



Déclaration UE de Conformité (DoC-16100500533-B)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2014/53/UE (RED)

Directive 2011/65/UE (RoHS)

Directive 2012/19/UE (WEEE)

Directive 1999/5/CE (R&TTE) Pour les pays où la Directive 2014/53/UE (RED) n'est pas en vigueur

Objet de la déclaration: Tetra Base Station

MTS2 with model number SQM06SUM0010A

and with Type Designator F957C

with GMTX4326, 350-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4327, 380-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4331, 380-470MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4332, 380-470MHz, TX Tetra: 2.5-25W, TX TEDS: 2.5-10W

National Licenced Frequencies Only

Remarques Remplacées: Cette déclaration de conformité remplace DoC DOC-16100500533-A and BER-209709-DC-E

Mis sur le marché par: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany

Par conformité, nous faisons référence à la conformité avec les exigences applicables des normes suivantes :

RED:

EN 302 561 v2.1.1

RTTE:

EN 300 394 - 1 V2.3.1,

EN 302 561 V1.3.2,

EN 303 035 - 1 V1.2.1, EN 303 035 - 2 V1.2.2

EN 301 489 - 1 V1.9.2,

EN 301 489 - 18 V1.3.1,

EN 50121-4:2006

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013

Année de première application du marquage CE: 2009

Les séries de tests radio essentiels, telles que définies dans les normes harmonisées, ont été effectuées avec succès.

Détenteur du document: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

Nous confirmons l'exactitude de cette traduction. Celle-ci est valable uniquement si elle est fournie avec la version anglaise d'origine signée.

Rev. 1 Complément à Déclaration UE de Conformité (DoC-16100500533-B)

La présente déclaration de conformité est un complément à la déclaration de conformité du produit mentionnée ci-dessus et est publiée sous la seule responsabilité du fabricant.

Les accessoires décrits ci-dessous sont conformes à la réglementation d'harmonisation de l'Union européenne. Les accessoires suivants sont certifiés et approuvés pour une utilisation avec les radios répertoriées dans la déclaration de conformité mentionnée.

<u>NUMÉRO DE PIÈCE</u>	<u>DESCRIPTION (POUR INFORMATION SEULEMENT)</u>
------------------------	---

AUTRES COMMENTAIRES

9166515A05	PRESELECTOR (380-385 MHZ)
9166515A12	PRESELECTOR (455-460 MHZ)
9166516A05	DUPLEXER (380-385 MHZ)
9166516A12	DUPLEXER (455-460 MHZ)

LOGICIEL

Le logiciel radio installé est sous l'entière responsabilité du fabricant, sans aucun accès par l'utilisateur et est conforme aux directives applicables.

Les accessoires ci-dessus sont présentés avec leurs numéros de référence mondiaux. Dans la pratique, l'accessoire sera doté d'un préfixe régional. Les préfixes sont utilisés pour la création de kits régionaux : principalement le manuel (langues) et l'emballage. Les préfixes sont MD pour les pays d'Europe, AA pour les États-Unis et AZ pour la région Asie/Pacifique.

Remarque: un exemplaire signé et daté de la déclaration de conformité mentionnée ci-dessus peut être obtenu auprès de votre service d'assistance Motorola local ou du revendeur qui vous a fourni cette radio. Vous pouvez aussi le demander par courrier électronique à l'adresse manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com, ou sur le site <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>.

EU-Konformitätserklärung (DoC-16100500533-B)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) Für die Länder, in denen die Richtlinie 2014/53/EU (RED) nicht in Kraft ist

Gegenstand der Erklärung: Tetra Base Station

MTS2 with model number SQM06SUM0010A

and with Type Designator F957C

with GMTX4326, 350-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4327, 380-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4331, 380-470MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4332, 380-470MHz, TX Tetra: 2.5-25W, TX TEDS: 2.5-10W

National Licenced Frequencies Only

Überholte Bemerkungen: Diese Konformitätserklärung ersetzt die DoC DOC-16100500533-A and BER-209709-DC-E

Auf den Markt gebracht durch: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany

Die Konformität wird durch die Einhaltung der geltenden Anforderungen der folgenden Standards gezeigt:

RED:

EN 302 561 v2.1.1

RTTE:

EN 300 394 - 1 V2.3.1,

EN 302 561 V1.3.2,

EN 303 035 - 1 V1.2.1, EN 303 035 - 2 V1.2.2

EN 301 489 - 1 V1.9.2,

EN 301 489 - 18 V1.3.1,

EN 50121-4:2006

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013

Jahr der erstmaligen Anwendung der CE-Kennzeichnung: 2009

Die grundlegenden Testreihen wurden gemäß den angegebenen harmonisierten Standards durchgeführt.

Dokumentverwaltung: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

Wir bestätigen die Richtigkeit dieser Übersetzung. Sie ist nur gültig, wenn sie mit der signierten englischen Originalversion bereitgestellt wurde.



Rev. 1 Zusatz zu EU-Konformitätserklärung (DoC-16100500533-B)

Diese Konformitätserklärung gilt als Ergänzung zur oben erwähnten Produkt-Konformitätserklärung und unterliegt der alleinigen Verantwortung des Herstellers.

Das unten erwähnte Zubehör entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.

Die aufgelisteten Zubehörteile sind für den Funkgerätebetrieb in der genannten Konformitätserklärung zertifiziert und zugelassen.

TEILNUMMER

BESCHREIBUNG (NUR ZUR INFORMATION)

ANDERE

9166515A05	PRESELECTOR (380-385 MHZ)
9166515A12	PRESELECTOR (455-460 MHZ)
9166516A05	DUPLEXER (380-385 MHZ)
9166516A12	DUPLEXER (455-460 MHZ)

SOFTWARE

Die installierte Funkgerätesoftware unterliegt der vollständigen Kontrolle des Herstellers ohne Zugriff durch den Benutzer und entspricht den dazugehörigen Richtlinien.

Die oben erwähnten Zubehörteile werden mit ihren globalen Teilenummern angezeigt. In der Praxis hat das Zubehör regionale Teilenummern. Teilenummern werden nur für regionales Kitting erstellt. In erster Linie für Handbücher (Sprachen) und Verpackungen. Teilenummern sind: MD für europäische Länder, AA für die USA und AZ für Asien/Pazifikraum.

Hinweis: Eine Kopie der oben genannten unterschriebenen und datierten Konformitätserklärung kann von Ihrem lokalen Motorola Help Desk sowie vom Händler, bei dem Sie dieses Funkgerät erworben haben oder alternativ über unsere E-Mail-Adresse oder Webseite angefordert werden: manufacturerdeclaration.eu@motorola.com oder unter <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>

Dichiarazione di conformità UE (DoC-16100500533-B)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2014/53/UE (RED)

Direttiva 2011/65/UE (RoHS)

Direttiva 2012/19/UE (WEEE)

Direttiva 1999/5/CE (R&TTE) Per i paesi in cui la Direttiva 2014/53/UE (RED) non è in vigore

Oggetto della dichiarazione: Tetra Base Station

MTS2 with model number SQM06SUM0010A

and with Type Designator F957C

with GMTX4326, 350-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4327, 380-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4331, 380-470MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4332, 380-470MHz, TX Tetra: 2.5-25W, TX TEDS: 2.5-10W

National Licenced Frequencies Only

Osservazioni preesistenti: Questa Dichiarazione di conformità sostituisce DoC DOC-16100500533-A and BER-209709-DC-E

Commercializzato da: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany

La conformità è dimostrata dalla rispondenza ai requisiti applicabili dei seguenti standard:

RED:

EN 302 561 v2.1.1

RTTE:

EN 300 394 - 1 V2.3.1,

EN 302 561 V1.3.2,

EN 303 035 - 1 V1.2.1, EN 303 035 - 2 V1.2.2

EN 301 489 - 1 V1.9.2,

EN 301 489 - 18 V1.3.1,

EN 50121-4:2006

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013

Anno di prima applicazione del marchio CE: 2009

È stata eseguita la serie di prove radio essenziali, come definito nelle norme armonizzate citate.

Riferimento del documento: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

Si conferma la correttezza di questa traduzione. È valida solo se fornita con la versione originale in inglese firmata.



Rev. 1 Allegato al Dichiarazione di conformità UE (DoC-16100500533-B)

Questa dichiarazione di conformità è un allegato alla Dichiarazione di conformità del prodotto indicato sopra ed è stato emesso sotto la sola responsabilità del produttore.

Gli accessori descritti di seguito sono conformi alla normativa di armonizzazione dell'Unione Europea.

Gli accessori elencati sono certificati e approvati per l'uso con le radio riportate nella Dichiarazione di conformità a cui si fa riferimento.

<u>NUMERO DI PARTE</u>	<u>DESCRIZIONE (SOLO PER INFORMAZIONI)</u>
------------------------	--

ALTRO

9166515A05	PRESELECTOR (380-385 MHZ)
9166515A12	PRESELECTOR (455-460 MHZ)
9166516A05	DUPLEXER (380-385 MHZ)
9166516A12	DUPLEXER (455-460 MHZ)

SOFTWARE

Il software della radio installato è sotto il completo controllo del costruttore senza accesso da parte dell'utente ed è conforme alle direttive pertinenti.

Gli accessori indicati sopra sono riportati con i part number globali. In realtà, l'accessorio è contraddistinto da un prefisso regionale. I prefissi sono assegnati solo per motivi di kitting: principalmente il manuale (lingue) e l'imballaggio. I prefissi sono MD per i Paesi europei, AA per gli Stati Uniti e AZ per la regione Asia/Pacifico.

Nota: una copia firmata e datata della Dichiarazione di conformità a cui si fa riferimento sopra è disponibile presso l'help-desk locale Motorola o il rivenditore dal quale è stata acquistata la radio. In alternativa, è possibile inviare una richiesta e-mail all'indirizzo manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com oppure tramite il sito Web <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>



Deklaracja zgodności UE (DoC-16100500533-B)

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
Wymieniony poniżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2014/53/UE (RED)
Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS)
Dyrektywa 2012/19/UE (WEEE)
Dyrektywa 1999/5/WE (R&TTE) Dla krajów, w których Dyrektywa 2014/53/UE (RED) nie obowiązuje

Przedmiot deklaracji: Tetra Base Station
MTS2 with model number SQM06SUM0010A
and with Type Designator F957C
with GMTX4326, 350-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W
with GMTX4327, 380-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W
with GMTX4331, 380-470MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W
with GMTX4332, 380-470MHz, TX Tetra: 2.5-25W, TX TEDS: 2.5-10W

National Licenced Frequencies Only

Zastąpione uwagi: Niniejsza deklaracja zgodności zastępuje DoC DOC-16100500533-A and BER-209709-DC-E

Wprowadzony do obrotu przez: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany

Odwołania do norm, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

RED:
EN 302 561 v2.1.1

RTTE:
EN 300 394 - 1 V2.3.1,
EN 302 561 V1.3.2,
EN 303 035 - 1 V1.2.1, EN 303 035 - 2 V1.2.2

EN 301 489 - 1 V1.9.2,
EN 301 489 - 18 V1.3.1,
EN 50121-4:2006

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013

Rok pierwszego umieszczenia oznakowania CE na produkcie: 2009

Przeprowadzono niezbędne testy radiowe określone w zharmonizowanych normach.

Właściciel dokumentu: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

Potwierdzamy poprawność niniejszego tłumaczenia. Obowiązuje jedynie z podpisanym oryginałem w języku angielskim.

Rev. 1 Uzupelnienie do Deklaracja zgodności UE (DoC-16100500533-B)

Niniejszy załącznik jest uzupełnieniem Deklaracji Zgodności UE w odniesieniu do wymienionego w powyższej deklaracji produktu i zostaje wydany na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Akcesoria wymienione w niniejszym załączniku pozostają w zgodności z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

Akcesoria wyszczególnione poniżej zostały przebadane i zatwierdzone do użytku z przedmiotem powyższej deklaracji.

<u>NUMER KATALOGOWY</u>	<u>OPIS (TYLKO INFORMACYJNIE)</u>
-------------------------	-----------------------------------

INNE

9166515A05	PRESELECTOR (380-385 MHZ)
9166515A12	PRESELECTOR (455-460 MHZ)
9166516A05	DUPLEXER (380-385 MHZ)
9166516A12	DUPLEXER (455-460 MHZ)

OPROGRAMOWANIE

Zainstalowane oprogramowanie radiowe pozostaje pod pełną kontrolą producenta bez możliwości ingerencji przez użytkownika. Oprogramowanie jest w zgodności z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

Powyżej wymienione akcesoria są opisane za pomocą ogólnych indeksów, które w praktyce posiadają regionalne przedrostki: MD – Europa, AA – Stany Zjednoczone, AZ – Azja/Pacyfik.

Informacja: Kopię powyższej Deklaracji Zgodności UE można uzyskać poprzez Motorola Help Desk, poprzez Dystrybutora bądź wysyłając zapytanie na jeden z podanych poniżej adresów email: manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com lub na stronie <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>.

Declaración UE de conformidad (DoC-16100500533-B)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva 2014/53/UE (RED)

Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Directiva 2012/19/UE (WEEE)

Directiva 1999/5/CE (R&TTE) Para los países en los que la Directiva 2014/53/UE (RED) no está en vigor

Objeto de la declaración: Tetra Base Station

MTS2 with model number SQM06SUM0010A

and with Type Designator F957C

with GMTX4326, 350-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4327, 380-430MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4331, 380-470MHz, TX Tetra: 4-40W, TX TEDS: 2.5-20W

with GMTX4332, 380-470MHz, TX Tetra: 2.5-25W, TX TEDS: 2.5-10W

National Licenced Frequencies Only

Observaciones reemplazadas: Esta Declaración de conformidad reemplaza a DoC DOC-16100500533-A and BER-209709-DC-E

introducido en el mercado por: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany

La conformidad se acreditará mediante el cumplimiento de los requisitos aplicables de los siguientes estándares:

RED:

EN 302 561 v2.1.1

RTTE:

EN 300 394 - 1 V2.3.1,

EN 302 561 V1.3.2,

EN 303 035 - 1 V1.2.1, EN 303 035 - 2 V1.2.2

EN 301 489 - 1 V1.9.2,

EN 301 489 - 18 V1.3.1,

EN 50121-4:2006

EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013

Año de la primera aplicación de la marca CE: 2009

Se han efectuado los paquetes de prueba básicos de la radio, tal como se describe en los estándares armonizados citados.

Custodio de la documentación: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

Confirmamos la exactitud de esta traducción. Solo es válida si se proporciona con la versión original en inglés firmada.



Rev. 1 Anexo a Declaración UE de conformidad (DoC-16100500533-B)

Esta declaración de conformidad es un anexo de la Declaración de conformidad del producto referido anteriormente y su emisión es responsabilidad exclusiva del fabricante.

Los accesorios que se describen a continuación cumplen la correspondiente legislación de armonización de la Unión Europea.

Los accesorios enumerados están certificados y aprobados para el uso con los modelos de radio a los que se hace referencia en la Declaración de conformidad mencionada.

<u>NÚMERO DE PIEZA</u>	<u>DESCRIPCION (SOLO PARA INFORMACION)</u>
------------------------	--

OTROS

9166515A05	PRESELECTOR (380-385 MHZ)
9166515A12	PRESELECTOR (455-460 MHZ)
9166516A05	DUPLEXER (380-385 MHZ)
9166516A12	DUPLEXER (455-460 MHZ)

SOFTWARE

El software de radio instalado se encuentra bajo el control total del fabricante sin acceso por parte del usuario y cumple con las directivas pertinentes.

Los accesorios anteriores se muestran con los números de referencia globales. En la práctica el accesorio tendrá un prefijo regional. Los prefijos se crean para los kits regionales, principalmente el manual (idiomas) y el embalaje. Los prefijos identifican MD con los países europeos, AA con Estados Unidos y AZ con la región Asia/Pacífico.

Nota: Puede obtener una copia de la Declaración de conformidad mencionada anteriormente, firmada y fechada, a través del servicio de atención al cliente local de Motorola o del distribuidor que le vendió la radio. También puede solicitarla mediante un mensaje de correo electrónico a manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com o a través de <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>